



EDITORIAL

Dis-moi, c'est quoi un quartier ?

C'est beau un quartier ! Ses rues, ses espaces publics et paysagers, ses endroits communs de vie et de rencontres, ses commerces qui sont lieu de vie et de dynamisme. Ses lieux sociaux aussi où chacun vient pour un contact, un lien, un renseignement, une aide. Un quartier c'est des rues, des maisons, des immeubles, des gens qui animent et se cotoient, échangent, bougent, parlent, vivent tout simplement. Des anciens, des jeunes, des nouveaux, tous riches de leurs expériences, de leurs aventures, de leurs différences, de leurs parcours respectifs. Et pourtant un quartier ça évolue, ça se transforme, ça change, ça grandit, comme la Courrouze qui accueille enfin ses premiers habitants et bientôt ses entreprises, ses bâtiments qui sortent de terre les uns après les autres, ses nouvelles rues qui se dessinent, le métro qui pointe doucement mais sûrement son nez...

Pourtant un quartier ça n'est pas aussi simple à faire vivre, à dynamiser. C'est parfois des services sociaux qui se restructurent, qui ferment ou disparaissent progressivement, des liens qui se transforment, qui se modifient, se métamorphosent, des services qui se concentrent (comme le ramassage des déchets), des permanences qui se réduisent (CPAM) ou ferment (CAF, Mairie de Quartier). Pourtant ces présences de proximité permettent la satisfaction des besoins de la vie quotidienne, et l'accueil d'un public fragilisé pour qui se rendre en centre-ville est une difficulté. Par ailleurs, au delà du service rendu ces permanences peuvent être le prétexte d'une rencontre, d'une sortie de chez soi, d'une vie sociale plus importante et agréable.

Alors oui un quartier c'est beau, mais à condition qu'il y existe un mouvement citoyen et humain fort, une activité sociale développée, à condition aussi que l'on prenne en compte l'intérêt de ceux qui y vivent et qui font que ce quartier existe. Le Pont9 continue à y prendre toute sa place. A la demande des lecteurs, ce numéro contient plus d'informations et se veut plus proche de vous au travers d'articles plus nombreux.

Le Comité de Rédaction

N°17 - MARS 2010

SOMMAIRE

- Thu Kamkasomphou Médaille d'or..... P2
- Des élèves de 3ème en entreprise..... P2
- Le RSA ? P3
- Médiation de voisinage P4
- Un pont avec le Bénin..... P4
- Les mardis d'Héloïse P4
- Hommage à Louise GRUEL..... P4
- Benoît MOREL, de la création à la transmission P5
- L'association des commerçants..... P5
- Insécurité routière P5
- Vie et mémoires de René CANDIO..... P6
- Sauvegarde et valorisation du patrimoine..... P6
- Les nouveaux projets P6
- La ZAC Bernard DUVAL... P7
- Coup de pinceau sur la Vilaine..... P7
- Du nouveau dans la collecte des déchets..... P7
- Hommage à René PAJAUD..... P8
- Du côté des entreprises... P8
- Agenda P8

Thu Kamkasomphou



Médaille d'or aux jeux paralympiques de Pékin en 2008, cette jeune femme a un nom difficile à prononcer pour un breton moyen, mais quel talent !

Notre quartier peut s'enorgueillir de la présence d'une figure aussi discrète et modeste que talentueuse.

Thu, qui pratique le tennis de table handisport, est arrivée du Laos à l'âge de 10 ans, avec sa famille, pour fuir le régime politique. Elle a aujourd'hui 41 ans.

Elle est licenciée à Evreux, habite Rennes, et travaille pour le groupe "La Poste" à Paris.

Le club de la T.A l'accueille pour s'entraîner à Rennes. Avant les jeux de Pékin, la maison Héloïse lui avait permis d'installer une table dans une de ses salles, au pied de chez elle.

Elle est un modèle d'intégration réussie, elle se bat farouchement pour changer le regard des valides par rapport aux handicapés, et prouver que le handicap peut être en partie surmonté à force de volonté.

Nous nous sommes étonnées que les médias locaux n'aient pas relayé suffisamment cet événement en 2008.

Ah si elle avait fait du foot !...

Jacqueline BOHANNE
et Yvette DETOC

PALMARES

JEUX PARALYMPIQUES

- > Médaille d'Or en simple à Pékin 2008
- > Médaille de Bronze par équipe
- > Médaille de Bronze en simple à Athènes 2004
- > Médaille de Bronze par équipe
- > Médaille d'Or en simple à Sydney 2000
- > Médaille de Bronze par équipe

CHAMPIONNATS DU MONDE

- > Médaille d'Argent en simple à Montreux 2006
- > Médaille de Bronze par équipe
- > Médaille de Bronze en simple à Taiwan en 2002

CHAMPIONNATS D'EUROPE

- > Médaille d'Or en simple à Gênes 2009
- > Médaille d'Or par équipe
- > Médaille d'Or en simple à Kranjska Gora 2007
- > Médaille de Bronze en Open
- > Médaille d'Or par équipe
- > Médaille d'Or en simple à Jésoło 2005
- > Médaille de Bronze en Open
- > Médaille de Bronze par équipe
- > Médaille d'Or en simple et Open à Zagreb en 2003
- > Médaille de Bronze par équipe
- > Médaille d'Or en simple et Open à Francfort en 2001
- > Médaille d'Argent par équipe

CHAMPIONNATS DE FRANCE

- > 10 titres de championne de France en simple de 2000 à 2009
- > 5 titres de championne de France en double mixte 2000 à 2007

DÉCORATIONS

- > Décorée du grade de Commandeur dans l'Ordre National du Mérite, de la Légion d'Honneur par Jacques Chirac et Nicolas Sarkozy
- > Décorée par le Président du Sénat aux sportifs qui se sont illustrés en 2005

Des élèves de 3ème poussent les portes des entreprises.

Témoignages de collégiens.

Un stage d'observation est proposé aux élèves de troisième pour leur permettre de découvrir un métier de leur choix. Même si certains collègues l'organisaient déjà, ce n'est que depuis la rentrée 2005 que l'Education Nationale l'a rendu obligatoire. Cette séquence en milieu professionnel a pour but de « sensibiliser les élèves à l'environnement technologique, économique et professionnel en liaison avec les programmes d'enseignement, notamment dans le cadre de l'éducation à l'orientation » (selon le site de l'Education Nationale).

Différents collègues, différentes dates mais un projet commun : le stage. Le principe ? Passer 3 jours dans une entreprise pour découvrir un métier. Du conservatoire aux boulangeries, tout est permis. Mais certains domaines restent inaccessibles. Les pompiers, les médecins, excepté certains kinésithérapeutes, ne peuvent accueillir d'élèves. Tous les professionnels n'acceptent pas non plus les stagiaires, comme Mann et Mohamed, élèves de la Tour d'Auvergne, qui en ont fait l'expérience. Des entreprises ne prennent parfois qu'un élève par établissement ou privilégient ceux des grandes écoles. C'est pourquoi les collégiens n'ont pas énormément de possibilités et leur lieu de stage définitif n'est pas forcément celui désiré. Ils le trouvent généralement grâce à leurs relations, comme Alis et Arthur, élèves au collège de Cleunay qui ont demandé à leur professeur de piano ou aux amis de leurs parents. Mais ils n'en sont pas moins contents.

«J'ai appris pas mal de choses, surtout au niveau de mes cheveux. Je me coiffe mieux maintenant !» Mann, stagiaire à Saint Germain Coiffure à Cleunay. «C'était surprenant de voir que pendant 2 heures, il n'y avait pas de

clients et qu'ensuite, il y en avait plein !»

Ces stages suscitent aussi des surprises, exemple en boulangerie : «Je croyais que le métier était plus difficile, confie Mohamed, mais comme ils n'avaient pas de pâtisseries, les boulangers ne mettaient que la crème pour certains gâteaux»

Les objectifs varient aussi : «Je souhaite en apprendre plus sur le métier de professeur de musique et sur la musique » affirme Alis.

Pour Mann, le but était de « mieux connaître le métier et voir si je pouvais l'exercer plus tard » tandis que Mohamed voulait voir la fabrication du pain.

Et du côté des tuteurs de stage ? Qu'est-ce qu'ils pensent apporter aux jeunes ? «L'amour du métier principalement.» : répond Yann, coiffeur à Cleunay. En outre, un stagiaire modifie le quotidien, du temps est nécessaire pour l'encadrement et pour faire découvrir le métier par différentes tâches. Certes, cela peut être un peu embêtant mais après tout, ce stage est une première entrée dans le monde du travail qui peut conforter ou changer l'avenir professionnel d'un jeune. Alors le jeu n'en vaut-il pas la chandelle ?

Hermeline SAULNIER





Loïc Letué

PLOMBERIE - CHAUFFAGE - DEPANNAGE

Recherche de fuite
Réalisation complète de
Cuisines et salles de bains

Neuf et Rénovation chez les particuliers

02 99 35 51 28 - 06 33 74 83 65

Le Revenu de Solidarité Active (RSA).

Il y a 20 ans, le Revenu Minimum d'Insertion faisait son apparition. Cette prestation était destinée à répondre de manière pragmatique à une urgence sociale liée à la montée du chômage et à enrayer la spirale de l'exclusion.

Depuis le 1er juin 2009, le Revenu de Solidarité Active (RSA) remplace désormais le Revenu Minimum d'Insertion (RMI), l'Allocation Parent Isolé (API) et certaines mesures d'intéressement comme la prime de retour à l'emploi.

C'est quoi le RSA ?

Le RSA est une allocation qui a pour objectif de lutter contre la pauvreté, d'encourager et de faciliter le retour à l'emploi. Pour bénéficier du RSA, il faut avoir plus de 25 ans (ou avoir moins de 25 ans avec enfant ou en attente d'un enfant).

La particularité du RSA : il ne s'adresse pas uniquement aux personnes sans-emploi, il est également versé aux "travailleurs pauvres" pour compléter leurs revenus : avec cette allocation, 700.000 personnes devraient passer au dessus du seuil de pauvreté.

Le RSA devait être perçu par environ 4 millions de ménages (termes selon l'Insee), il convient de distinguer deux grandes catégories :

Il y a d'abord les ménages qui étaient allocataires du RMI et de l'API (allocation parent isolé, versée aux familles monoparentales ayant un ou plusieurs enfants de moins de trois ans et dont les revenus sont inférieurs à 600 euros), soit environ 1,3 million de ménages. Pour la plupart d'entre eux, rien ne changera si ce n'est l'appellation de l'allocation qu'ils perçoivent. Mais lorsqu'ils reprendront une activité rémunérée, une allocation RSA complémentaire pourra continuer à leur être versée en plus de leurs revenus.

La deuxième catégorie, ce sont les ménages où vit un ou plusieurs travailleurs à faibles revenus d'activité (temps partiel ou montant

de revenus faibles proportionnellement à la composition familiale) mais néanmoins supérieurs aux seuils d'attribution des minima sociaux. Environ 2,8 millions de ménages sont aujourd'hui contraints de vivre avec des revenus d'activité inférieurs au SMIC.

Expérimentation du RSA :

L'Agence nouvelle des solidarités actives, fondée en 2006 par Martin Hirsch, pour expérimenter des innovations sociales, est à l'origine du RSA.

En mai 2007, Martin Hirsch est nommé haut commissaire aux solidarités actives contre la pauvreté au sein du gouvernement.

Dès mai 2007, le RSA est expérimenté dans 34 départements avant d'être généralisé le 1er juin 2009 à l'ensemble du territoire national. Cette période test était destinée aux bénéficiaires du revenu minimum d'insertion.

C'est en janvier 2008 que le RSA est testé en Ille-et-Vilaine. Les élus du département retiennent trois territoires : les communes de la communauté d'agglomération de Vitré, les cantons de Janzé, Retiers, la Guerche-de-Bretagne et Rennes, les quartiers 3 (Bourg l'Evêque-La Touche-Moulin du Comte) et 9 (Cleunay-Arsenal-Redon).

« Cette expérience nous a permis de mieux appréhender ce dispositif qui reste complexe dans sa mise en œuvre » précise Régine Gérard responsable de l'antenne CCAS de Cleunay, pilote du RSA sur Rennes. Selon la CAF, en Ille et Vilaine entre 35000 et 50000 personnes seraient concernées par le dispositif RSA, dont au moins 50% sur la ville de Rennes.

« Dans les quartiers 3 et 9, 650 ménages étaient bénéficiaires du RMI, 383 ménages ont bénéficié du RSA expérimental » Régine Gérard poursuit : Le constat, est que le RSA « activité » a touché principalement ceux qui étaient récemment au RMI, plutôt diplômés

et qualifiés qui ont pu retrouver un emploi pendant la période de zones tests. »

« Dans le cadre de cette expérimentation, l'équipe d'animateurs locaux d'insertion a bénéficié d'un renfort ponctuel, permettant un accompagnement socio-professionnel de qualité, favorisant le retour vers l'emploi. ». Cette expérimentation a permis un rapprochement et une construction entre différentes institutions : la CAF, le Pôle emploi (ex ANPE). »

Qui peut bénéficier du RSA et quelles démarches entreprendre ?

Ceux qui étaient bénéficiaires du RMI et de l'Allocation parent isolé, ont été pris en charge directement par la CAF.

Plus de neuf mois après sa mise en place, le RSA semble malheureusement ignoré par les travailleurs à revenus modestes, « c'est un public encore faiblement inscrit dans ce nouveau dispositif » souligne Régine Gérard, nous les encourageons à venir se renseigner, faire le test et à vérifier leurs droits à cette nouvelle allocation ».

Par une simulation en ligne vous saurez si vous pouvez bénéficier du RSA :

- > De chez vous sur www.caf.fr ou www.rsa.gouv.fr
- > A l'Espace social de Cleunay, 25, rue Noël Blayau, ligne 9 (arrêt Voltaire)
- > Vous pouvez prendre contact avec l'équipe du CCAS à l'Espace social, une plateforme dédiée au RSA vous accompagnera dans la constitution de votre dossier
- > Vous pouvez vous déplacer à la Caf, Cours des Alliés, sans rendez-vous.

VOUS QUI TRAVAILLEZ AVEC UN BAS SALAIRE, N'HESITEZ PAS A VOUS RENSEIGNER POUR SAVOIR SI VOUS AVEZ DROIT AU RSA.

Nathalie VACCARO et Yves-Marie LE SCORNET

4 exemples de ménages pouvant bénéficier du RSA (montants au 01 01 09)

Une personne seule sans enfant qui travaille à QUART TEMPS avec un salaire de 259 € a droit à 301 euros de RSA mensuel

Une personne seule avec enfant, qui travaille à MI-TEMPS avec un salaire de 519 € a droit à 289 euros de RSA mensuel

Un couple avec deux enfants, n'ayant qu'UN SEUL SALAIRE à PLEIN TEMPS de 1038 € a droit à 301 euros de RSA mensuel

Un couple avec deux enfants, ayant 2075 € de revenu avec DEUX SALAIRES A PLEIN TEMPS a droit mensuellement à 42 euros de RSA et 117 euros de prime pour l'emploi.



Formation

euroformation-rennes.com

"Vous former et vous accompagner tout au long de votre permis de conduire..."

47, Boulevard Voltaire
35000 RENNES

Préparation permis Voiture

Conduite Accompagnée

Récupération de points

(stages fréquents et conseils de qualité)

Tests Psychotechniques

Formation de moniteurs

B.E.P.E.C.A.S.E.R diplôme de niveau IV agréé par l'État

02 23 40 23 40

Fax : 02 23 40 23 40

E-mail : euroformation-rennes@orange.fr

Web : www.euroformation-rennes.com

Un pont avec le Bénin.



Tout a commencé en 2003 à Péréré, (petit village de brousse au nord du Bénin) par la mission humanitaire de Jacqueline Guibert, au sein d'un dispensaire d'une communauté de religieuses italiennes.

Trois mois plus tard, Jacqueline rentre en France, marquée à jamais par la mort d'enfants malnutris avec la ferme volonté d'aider ce village. Ainsi est née l'association Bana du Bénin.

La première action de l'association a été le financement d'un magasin de stockage de céréales et d'un moulin à gari.

L'expédition par containers de matériels pour le dispensaire, des livres d'écoles, des livres de bibliothèques, des dictionnaires et encyclopédies fait aussi partie des actions de Bana du Bénin.

Grâce aux soutiens des adhérents, le grand projet de Jacqueline et Paul Guibert a pu voir le jour : la création d'une ferme aquatique de spiruline.

La spiruline est une micro-algue qui contient 70% de protéines et qui peut sauver beaucoup d'enfants de la malnutrition.

C'est en 2008, que les deux premiers bassins ont été construits, les premières récoltes ont permis de traiter 60 enfants malnutris par mois.

Avec l'installation de 2 bassins supplémentaires à l'automne 2009, ce sont désormais 120 enfants qui pourront être traités.

Le 21 novembre 2009, l'association humanitaire Bana du Bénin fêtait son 5ème anniversaire, à Marion du Faouët, dans une salle décorée pour la soirée aux couleurs de ce pays (vert, jaune, rouge).

Une soirée conviviale placée sous le signe de l'espoir car Jacqueline et Paul avaient de bonnes nouvelles à annoncer aux adhérents.

Lors de leur récent séjour au Bénin à l'automne dernier, ils ont eu enfin la reconnaissance des hautes autorités du pays.

Au cours de sa visite à l'orphelinat de Péréré, Mme la Ministre de la famille et de la solidarité nationale s'est montrée très intéressée par le travail de Bana du Bénin. Dans ce pays, la malnutrition constitue un vrai problème de santé publique.

Une association composée de béninois, "la spiruline de Péréré" a vu le jour pendant ce dernier séjour, son implantation locale est essentielle pour inciter les habitants à s'investir.

Vous vous demandez sans doute qui est Bana ? C'est une ravissante petite fille née en 2001, qui suite au décès de sa mère, fut placée à l'orphelinat de Péréré.

Le 26 octobre dernier, lors de l'inauguration de la ferme aquatique, c'est Bana qui a tiré la corde permettant de dévoiler la plaque, tout un symbole !

Association Bana du Bénin
48, bd Voltaire
Tél : 02.99.30.18.49
E-mail : banadubenin@wanadoo.fr
Site : www.banadubenin.fr
Nathalie VACCARO

Médiation de voisinage.

L'Association **Cité et Médiation** a pris le relais de la Ville de Rennes pour la médiation de voisinage destinée aux rennais. La médiation est une démarche de résolution de conflit. Elle peut accompagner les situations de litige entre deux ou plusieurs individus ou groupes d'individus. C'est une démarche qui s'appuie sur la volonté de chaque partie en conflit de trouver une issue à la situation. La médiation peut s'arrêter à tout moment, à l'initiative des parties ou des médiateurs. Elle ne remplace pas la procédure juridique mais elle permet d'aborder les problèmes différemment, avec la volonté et la responsabilité de chacun. Les échanges sont strictement confidentiels.



Cité et Médiation

Sur les 6 secteurs de Rennes (Nord-Est, Nord-Ouest, Ouest, Sud-Ouest, Sud-Est et Centre), les médiateurs de Cité et Médiation assurent en binôme des permanences 2 fois par mois et sur rendez-vous pour accueillir les habitants. A ces permanences les rennais (locataires, propriétaires, commerçants...) qui traversent une situation difficile avec leurs(s) voisin(s) peuvent se présenter.

Si vous souhaitez savoir comment fonctionne cette association, et si vous êtes vous même dans une situation de conflit, contactez la ci-après :

Cité & Médiation :
Tél. : 02 23 30 89 49
citeetmediation@gmail.com
<https://sites.google.com/site/citeetmediation/>

Les mardis d'Héloïse.

Cette aventure a débuté en 2005, il s'agissait de développer des soirées à thèmes, l'idée venant de Jean Bergère. Une équipe de quatre bénévoles s'est formée à ses côtés dans un esprit de convivialité et d'amitié, d'ailleurs, les réunions se terminent toujours par un pot de l'amitié. Progressivement, des soirées se sont mises en place avec le concours d'intervenants souvent bénévoles.

Les mardis d'Héloïse ont lieu d'octobre à mai, un mardi par mois à la Maison Héloïse, 13, rue de Redon, ils sont annoncés par affichage dans le quartier 9. Cette activité culturelle et ludique à la fois s'ajoute aux vingt cinq autres activités de l'association des Trois Maisons. Les thèmes abordés au cours de ces soirées sont très variés (musique, chants de marins, cabaret, peinture, généalogie, histoire de la Bretagne et santé). Grâce aux nombreuses connaissances de Jean Bergère, nous proposons des intervenants de grande qualité.



En octobre 2008, nous avons eu, d'ailleurs, le privilège d'accueillir Bernard Le Nail, fervent amoureux de la Bretagne, qu'il n'a cessé de promouvoir au travers le monde, sa dernière conférence en octobre 2009 à la Maison Héloïse, avait pour thème "Les bretons au Mexique". Au cours de ses conférences, il nous avait captivé par son érudition, sa simplicité et sa grande gentillesse. Son décès nous a profondément affecté.

Annick THOMAS

HOMMAGE à Louise GRUEL

L'association "Les Trois Maisons" et en particulier les habitués de la Maison Marion du Faouët ont eu la douleur en décembre de perdre une de leurs amies, Louise Gruel.



Louise avait eu la gentillesse de se prêter à un entretien pour le dossier du Pont9 n°7 en mars 2006, "Louise, Anna et les autres", consacré aux personnes âgées de nos 2 quartiers.

Nous vous invitons à le relire et à avoir une pensée affectueuse pour elle et sa famille.

Simone LE CORRE, Présidente des Trois Maisons

Benoît Morel : de la création à la transmission.



Benoît avait à peine onze ans, lorsque sa curiosité et sa soif de découvertes lui font rencontrer un « prof génial » aux Beaux Arts de Saint Briec. Il va acquérir, auprès de lui, de solides bases artistiques mais aussi le goût de transmettre. Plus tard, son passage aux Beaux Arts

de Rennes sera de nature plus académique, avec des enrichissements complémentaires.

Habitant le quartier de Cleunay depuis plusieurs années, Benoît Morel, artiste illustrateur-graphiste, a, depuis le mois d'octobre dernier, ouvert son atelier de création à tous les publics. Chacun peut

participer soit à un atelier hebdomadaire soit à un stage lors des vacances scolaires. Des adultes et des enfants, dans des groupes séparés, ont déjà investi les ateliers. Pour les stages, lors des dernières vacances d'automne et de fin d'année, des enfants de 6 à 12 ans s'y sont épanouis. A raison de deux heures le matin et deux heures l'après midi, pendant trois jours, 13 enfants se sont ainsi révélés ; dans une ambiance chaleureuse, ils ont manipulé, expérimenté, pris contact avec la matière et se sont dessinés entre eux. Le stage s'achève par une exposition des œuvres réalisées. Pour plusieurs enfants, un réel déclenchement s'est produit ; «Maintenant, il dessine tous les soirs», dit une maman.

Aujourd'hui Benoît Morel poursuit son activité d'artiste où images et textes sont étroitement mêlés. Il puise ses inspirations dans les œuvres des peintres Paul Klee,

Miro pour le graphisme. Adeptes de la récupération, ses productions recyclent certains matériaux, rejoignant l'art brut des aborigènes. Ses œuvres ont été exposées au café des Libellules à Rennes jusqu'au 19 janvier avant de partir pour d'autres lieux.

Ayant eu l'occasion d'animer, par le passé, des ateliers auprès de jeunes en milieu carcéral ou dans des quartiers dits défavorisés, Benoît Morel souhaite poursuivre la diversité de ses interventions : pourquoi pas en maison de retraite, auprès d'enfants en crèche ou avec des adolescents ?

Pour mieux apprécier les résultats des stages avec cet artiste, n'hésitez pas à vous rendre sur

www.latelierauxartsetc.blogspot.com

Vous pouvez même le contacter au 06 71 70 83 12

Bernard BUFFETEAU

Nouveau à Cleunay : la création d'une association de commerçants

La construction de la station de métro, rue Jules Lallemand, nécessitera la démolition du bâtiment C qui sera reconstruit, ensuite, avec des cellules commerciales en rez-de-chaussée.

Cet immeuble implanté dans les années 60, abrite 3 cellules commerciales : un coiffeur, un laboratoire d'analyses médicales et la Poste qui a émis le souhait de rester sur Cleunay.

Une évidence, le centre de Cleunay ne peut se passer de ces commerces, des contacts sont alors engagés entre les trois entreprises, la ville de Rennes et Archipel Habitat.

Les discussions sont toujours en cours mais il semblerait qu'une solution se dégage. Une proposition a été faite aux trois entreprises, celle d'être relogées dans la cellule au rez-de-chaussée du square Colmar, 230m² initialement prévus pour l'implantation de la Direction de quartiers ouest.

Une première étape du problème semblerait ainsi en partie réglée, la deuxième partie se situe au niveau financier.

Un loyer d'une cellule commerciale des années 60 n'est pas comparable avec un loyer d'une cellule neuve.

« Ces problèmes de délocalisation ont incité les commerçants à réagir, à se sentir plus concernés par les événements du quartier, affirme Yann, le Président, la création d'une association est vite devenue indispensable ! »

« *Merci au Carré Rennais, acteur majeur du dynamisme économique local pour l'aide apportée comme la rédaction des statuts et la constitution du dossier FISAC* » (Fonds d'Intervention pour les Services, l'Artisanat et le Commerce).

Le FISAC, est un dispositif qui vise en priorité à préserver ou à développer un tissu d'entreprises de proximité, il est aussi un outil d'accompagnement entre autre, lors d'une délocalisation, par une aide financière à la réinstallation. Affaire à suivre...

Même si aujourd'hui quelques incertitudes perturbent la sérénité des commerçants relocalisés, Yann le Président, optimise sur un point :

« *Depuis que nous avons eu le projet de créer cette association, nous avons appris à nous connaître. Nous communiquons plus facilement et le plus important : nous sommes solidaires.* »

« *Ce lien, il faudra absolument le pérenniser au-delà des modifications du cœur de Cleunay et puis c'est aussi notre rôle d'assurer la promotion du commerce de proximité.* »

« *Le grand gagnant de cette relocalisation : le relationnel, avec les nombreux soutiens des habitants du quartier 9.* »

Nathalie VACCARO



Insécurité routière : des avancées.

A l'initiative du comité de quartier de Cleunay, une visite s'est déroulée sur le terrain le 22 juin 2009 avec des techniciens de la ville de Rennes. C'était l'occasion de leur faire part des problèmes d'insécurité routière ressentis par les habitants.

Après plusieurs relances, une réunion constructive s'est tenue le jeudi 10 décembre 2009.

Tout d'abord, deux passages piétons devraient être matérialisés rue Champion de Cissé. L'un au droit de la rue Yann Dargent et l'autre au débouché de la rue Nathalie Lemel.

Boulevard Jules Vallès, sur les deux giratoires, la ville de Rennes, confirme qu'entre 2002 et 2008, 13 accidents ont impliqué des voitures, des deux roues ou des piétons.

Des propositions d'aménagements nous ont été présentées, elles visent à réduire la vitesse pour permettre une meilleure protection des piétons et des cyclistes. Nous avons insisté pour que ces propositions soient mises en œuvre dès le premier trimestre 2010. Désormais, les décisions appartiennent aux élus et sont liées aux choix budgétaires.

Les problèmes du square Joseph Tortelier et rue Ferdinand de Lesseps, sont renvoyés à une étude plus globale visant à réaliser dès 2010-2011 des zones de rencontres où le piéton sera prioritaire. La vitesse sera limitée à 20 km/heure, puis seront réalisées des zones 30 pour un partage de la rue et des rues adjacentes.

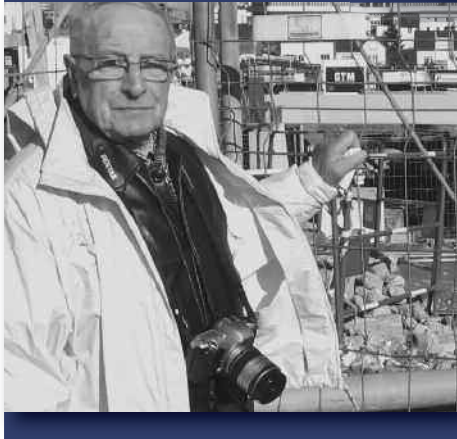
Nous avons insisté sur la nécessaire concertation des riverains qui seront concernés par ces aménagements.

Christian BENOIST

Vie et mémoires de René Candio.



Dans le quartier tout le monde connaît René. On le croise souvent, bien droit sur son vélo lorsqu'il va faire les courses où se rend à une réunion car c'est un militant actif du comité de quartier de Cleunay. Bon pied bon œil et l'esprit vif, rien ne lui échappe. Son âge, il n'aime pas en parler, disons un peu moins de 90 ans. René en vérité, c'est Renato un fils d'immigré Italien arrivé en France dans les bras de sa mère.



« Mes parents sont originaires de la région de Vérone en Italie, je suis arrivé en France à l'âge de 3 ans et demi à Warcq dans les Ardennes. C'est l'instituteur qui a francisé mon prénom, Renato est devenu René car il ne faisait pas bon être Italien dans la France de l'époque ».

La débâcle de 40 a conduit la famille en zone libre près de St Amand Montond (Cher).

La reconstruction a ensuite amené René à St Lô, « c'est là que j'ai appris mon métier de maçon » et c'est aussi dans la région qu'il rencontre Solange, sa femme. Dix ans plus tard il arrive à Rennes où il va être chef de chantier jusqu'à la retraite qu'il prend à 62 ans. « J'ai commencé à travailler à 13 ans, il était temps d'arrêter ».

Tous ces souvenirs il les a écrits dans un livre « Vie et Mémoires » qu'il vient de publier à compte d'auteur. Un livre qu'il a voulu écrire « car la vie est un combat ». Combat contre le racisme d'abord, contre la misère ensuite. « Lorsque nous sommes arrivés dans la région de St Amand nous avons vécu dans un "tê" à cochons sans eau ni WC ».

Combat qu'il a mené dans la résistance ensuite, « il était hors de question de partir au STO ». Combat pour graver les échelons dans le métier aussi, « je n'étais pas très bon à l'école, j'ai eu mon certificat d'études à 20 ans dans les chantiers de jeunesse et j'ai suivi des cours de béton armé pour monter en grade ».

A partir de 1990, il s'est investi dans le comité

de quartier de Cleunay, « pour le contact humain, discuter, chercher... car la vie associative ne peut qu'enrichir » et c'est là qu'il découvre de nouveaux professeurs... Très impliqué dans l'aménagement du quartier, il participe à toutes les réunions de concertation dans le cadre de l'opération habitat et vie sociale. « Un jour nous avons eu un exposé de l'architecte, c'était magistral, on se croyait à l'école, ce fût une vraie découverte ».

Autre moment fort, le choix de l'œuvre artistique prévue dans le cadre de la ZAC. Les panneaux « Cleunay, ses gens » n'étaient pas ceux prévus au départ. « Les ateliers organisés par l'artiste Robert MILIN ont été pour moi un grand moment de débat et d'échange, j'ai découvert la culture ! »

Aujourd'hui, René est encore très investi dans les réunions sur la ZAC de la Courrouze et sur la Trémie (passage à niveau) sans oublier tout ce qui touche à l'histoire. « Une vraie passion, j'ai toujours fait des photos, ça me passionne ». Tout est classé par date et déposé au centre social pour que chacun puisse accéder un jour à la mémoire du quartier.

Jean-Yves DAGNET

Sauvegarde & valorisation du patrimoine.

La création le 18 novembre 2009 de l'association Mémoire «Arsenal-Courrouze» s'inscrit dans une démarche de valorisation du patrimoine industriel, social et culturel. La sauvegarde du patrimoine a débuté en 2000 quand le syndicat CGT de l'Arsenal (Giat industries) sollicita le Maire de Rennes. Les collections, maquettes, produits,... furent léguées au Musée de Bretagne. La convention fut signée le 18 mars 2003.

Si le Comité de quartier de Cleunay n'avait pas eu l'heureuse idée de s'intéresser au patrimoine de l'Arsenal, nul doute que c'en était fini de l'action des personnels de l'Arsenal. Ainsi, en 2005, la coopération des Cleunaysiens, de personnels de l'Arsenal et de Jacquolandins a permis d'étendre la conservation de bâtiments initialement prévue. Le concours de l'historien Jérôme Cucarull, l'écoute de la société Territoires (aménageur du site) et des architectes ont évidemment contribué.

Le 6 février 2008, le collectif des personnels a proposé 15 noms pour la dénomination des voies, squares, parcs, etc. de La Courrouze. Il y a joint une centaine de noms sans argumentation, rappelant les phases de fabrication, des professions, des matériels et produits, des noms de personnels, etc. Les décideurs pourront toujours y puiser des idées.

La «table ronde» organisée aux Champs libres le 5 février 2009, fut un succès. Présenter un Arsenal, une partie de ses composantes,

industrielles et sociales, n'est pas chose courante dans ce type de rencontre. La centaine de participants a trouvé le temps imparti trop court. C'est bien l'expression d'une attente. Fort du succès, des propositions et suggestions émises, il fallait donner un nouvel élan. Il fut décidé d'élargir notre premier groupe de travail à quelques personnels. La réflexion s'orienta vers la création de supports pédagogiques qui pourraient être un livre, un CD ou DVD, voire un film, des expositions et de nouvelles tables rondes décentralisées.

Le passage d'actions ponctuelles à la création de supports pédagogiques suppose des engagements moraux et financiers. Ces derniers conduisirent à créer Mémoire « Arsenal-Courrouze » en faisant appel notamment à des anciens collègues, en sollicitant leur adhésion et leurs apports. Le Conseil d'Administration comprend des personnels de l'Arsenal, le Comité de quartier de Cleunay et le Comité de St Jacques de la Lande ont leurs élus. Les militants des syndicats CGT, CFDT et FO ont une part prépondérante au sein de l'association. La rédaction du livre est en cours. Les expositions sont projetées pour l'automne 2010. D'autres initiatives sont en préparation où l'association pourra apporter sa contribution.

Siège social : Centre social de Cleunay - 49, rue Jules Lallemand - 35000 Rennes.

Courriel : assoarscourrouze@orange.fr

Tél : 06 42 29 69 39

www.memoire.arsenal.courrouze.rennes.sitew.com

Le Président, Jean-Claude HAMELIN

Nouveau projet

Le mois de janvier a vu naître un nouveau projet ambitieux sur l'histoire du quartier Arsenal/Redon-Cleunay-Prévalaye.

En collaboration avec la Direction de quartier Ouest, le Centre social de Cleunay, l'association Les Trois Maisons, la MJC Antipode, l'association les Ateliers du Vent, et avec l'enthousiasme des habitants, cette aventure paraît prometteuse.

Projet essentiellement basé sur la collecte de témoignages et la création d'archives sonores, il devrait se dérouler, dans sa première phase, sur deux ans.

Plusieurs réunions ont déjà eu lieu, elles ont abouti à la création d'un comité de pilotage. Celui-ci est chargé de la coordination des différentes actions du projet. Des ateliers de recherches historiques aux Archives municipales et le recensement des autres sources publiques ou privées dans le quartier qui serviront de base pour les opérations de collecte à venir.

Si vous voulez rejoindre le projet, si vous avez des documents intéressants ou si vous avez envie d'apporter votre témoignage sur le quartier 9, vous pouvez contacter Marie-Annick Jézéquel : 02 99 31 98 72 ou marieannickjezequel@yahoo.fr

Violaine TISSIER - LE NENAON
Archives municipales de Rennes
Responsable de l'Action culturelle

ZAC Bernard Duval Évolutions et interrogations.

Lors du Conseil de Quartier du 30 septembre 2009, la société Territoires a présenté l'évolution de ce projet d'urbanisme.

Cette présentation a été faite en laissant de côté le devenir de l'îlot « Scarabée ».

L'objectif de la programmation prévisionnelle est :

- de réaliser 200 logements dont 50 % de logements aidés
- de créer 10.000 m² de bureaux, 1300 m² de locaux de services et éventuellement un équipement public de quartier de 380m²

Les idées maîtresses de l'aménagement consistent à réaliser les mètres carrés de bureaux et services le long de la voie SNCF, les logements étant construits au cœur de l'îlot tandis qu'une mixité logements et locaux de service pourrait trouver place le long de la rue Claude Bernard.

Pour les hauteurs de bâtiment on trouverait du R+1 et R+2 à proximité de l'habitat existant et du R+4 et R+7 le long de la voie ferrée et de la rue Claude Bernard. Pour la desserte, une nouvelle voie serait réalisée dans le prolongement du boulevard de Guines et rejoindrait la rue Thomas Connecte. La rue Alexandre Duval à double sens serait légèrement modifiée. Seule une voie réservée aux bus permettrait une tra-

versée de la nouvelle ZAC.

Dans le cadre de cette présentation, il a été indiqué que seraient maintenus les Etablissements Picard occupés par les Ateliers du Vent. Cependant tout en notant l'évolution positive de ce projet, l'abandon de la voie prévue, au Plan Local d'Urbanisme, entre le boulevard Voltaire et le boulevard de Guines le long de la voie ferrée, pose de sérieuses interrogations sur l'évolution des déplacements et de la circulation automobile rue Jules Vallès, boulevard Voltaire, rue de Redon et rue de la Mabilais.

Voilà qui conforte nos deux Comités de Quartier dans la nécessité d'obtenir de la Municipalité une présentation rapide des principales options concernant l'organisation des déplacements à l'horizon de la mise en service de la deuxième ligne de métro en 2018. Il n'est pas acceptable de découvrir sans concertation des choix d'aménagements ponctuels alors qu'est menée une étude prospective sur l'évolution à dix ans de nos quartiers. Nous voudrions en débattre tout en sachant évidemment qu'il appartient, en dernier lieu, aux élus de décider.

Pour les Comités d'Arsenal-Redon
et de Cleunay,
Jean-Yves THÉZÉ - Christian BENOIST

Coup de pinceau sur la Vilaine

L'association Les Trois Maisons, en partenariat avec la Ville de Rennes, le Comité de Quartier Arsenal-Redon et diverses associations du quartier, travaille sur l'organisation d'une «Promenade Artistique» quai d'Auchel.

Coup de Pinceau sur la Vilaine, c'est une ribambelle de peintres amateurs et professionnels qui poseront leur chevalet le temps d'une journée le long de la Vilaine. Au programme, des ateliers d'arts plastiques

enfants et adultes, concours, pique-nique au bord de l'eau, sans oublier musiciens et saltimbanques ! L'occasion pour les promoteurs du dimanche de rencontrer les artistes peintres de leur quartier, d'échanger, de discuter et de s'offrir un p'tit brin d'évasion.

Alors notez d'ores et déjà la date du 22 septembre 2010 dans vos agendas !
Contact : Laetitia au 06 07 98 63 99
laetitia.lestroismaisons@gmail.com

A compter du 12 avril Du nouveau dans la collecte des déchets

Depuis 2002, la collecte des déchets sur le territoire de Rennes Métropole était partagée entre les sociétés Veolia Environnement et Sita Ouest ; une nouvelle consultation a été lancée en 2009, au terme de laquelle la société Sita Ouest assurera l'ensemble des collectes pour les 6 années à venir. Cette échéance a été l'occasion pour Rennes Métropole de définir une autre organisation des collectes.

Qu'est-ce qui va changer pour le quartier 9 (et les autres quartiers de la ville) ?

POUR LES ORDURES MÉNAGÈRES :

Les zones pavillonnaires vont passer de deux collectes à une collecte par semaine ; sur le quartier 9, ce sera le jeudi matin (à partir de 6 heures). Deux collectes sont maintenues pour les immeubles. En revanche les jours changent et la collecte du samedi est supprimée. Pour le quartier 9, ce sera le lundi et le jeudi matin. Certains immeubles situés en zone pavillonnaire auront le choix entre une et deux collectes.

POUR LES DÉCHETS RECYCLABLES :

Le mercredi matin pour tous, pavillons et immeubles du Quartier 9

3 questions à Jacques Le Gall, responsable du service valorisation des déchets ménagers à Rennes Métropole :

1) Cette évolution est liée aux progrès de la collecte sélective ?

C'est en partie vrai. Sur les quartiers rennais, nous avons mesuré un taux d'utilisation du service ordures ménagères de 43% sur les pavillons ; Ce sont les bonnes pratiques des habitants qui ont permis la réduction des fréquences des collectes. Avant 2004, sur les quartiers périphériques de Rennes, on comptait 3 collectes ordures ménagères par semaine.

2) Quelles sont les conséquences sur les coûts et taxes ?

La réduction des fréquences conduit à une diminution des coûts mais passer de 2 collectes à une collecte par semaine ne divise pas les coûts par 2, les charges fixes sont importantes et le temps passé sur la collecte restante n'est pas réduit de moitié ; nous mettons également en place de nouveaux services de proximité. Nous y travaillons pour les prochains exercices et on peut constater que depuis 2003, aucune augmentation n'a été constatée, ce qui est exceptionnel au niveau national.

3) Quelles conséquences du changement de prestataire pour les salariés de Veolia ?

La convention collective nationale des activités du déchet impose au nouveau prestataire la reprise du personnel non cadre de l'ancien. Nous restons très vigilants sur les conditions sociales de cette reprise qui se passe actuellement dans les meilleures conditions entre les 2 prestataires.

Loïc RICHARD



www.neonett.fr
02 99 78 30 26
2 rue Jules VALLES - 35000 Rennes

**CENTRE ECOLOGIQUE
de nettoyage auto
sans eau**
nettoyage intérieur & extérieur



-  particuliers
-  professionnels
-  à domicile
-  sur lieu d'activité
-  dans nos ateliers

**écologique
économique
efficace**

à partir de
15€
TTC

HOMMAGE à René Pajaud

Sans bruit, à l'image de l'homme, notre ami René Pagaud s'en est allé en décembre dernier à l'âge de 78 ans. De nombreuses personnes du quartier sont venues rendre hommage à ce militant associatif (Cercle Paul Bert, Comité de Quartier) et ainsi témoigner leur sympathie à sa famille.

"Lorsqu'en 1972, j'ai signé ma première licence au Cercle Paul Bert Cleunay, tu étais déjà là. Chaque dimanche matin, tu emmenais les minimes sur les terrains du district. A cette époque, les voitures n'étaient pas nombreuses à Cleunay. Le football, c'était ta passion.

Du statut de supporter, tu étais déjà devenu dirigeant, voir arbitre de touche à l'occasion...

Chaque dimanche, c'était devenu un rituel :
- René, pense aux licences ?
- René, n'oublie pas les ballons
- René, as-tu pris la pharmacie.... ?

Sans oublier le soir, où, en rentrant du match tu mettais la machine à tourner pour laver les maillots mais aussi pour alléger la tâche de celui qui viendrait le lendemain...

Lentement, mais sûrement tu prenais tes marques dans notre club, dans ton club.

Ta disponibilité, ta gentillesse ont fait que tu es devenu le bénévole dont rêve toutes les associations...

Chaque jour tu montais au Cercle, pour y voir du monde certes, mais aussi pour y faire les menus travaux d'entretien, pour ouvrir le courrier, pour passer les nombreux coups de fil indispensables au fonctionnement de notre vie associative.

Au fil du temps, tu étais devenu, celui sans qui rien ne s'organise mais surtout celui sur qui on peut toujours compter.

René, tu auras passé quarante ans à faire valoir nos couleurs, tu auras passé une vie à pratiquer nos valeurs, tu aurais bien mérité la retraite du dirigeant en compagnie des tiens.

Hélas, la maladie en a décidé autrement... mais déjà tu nous manques."

Jean-Pierre. Président du Cercle Paul Bert Cleunay



AGENDA

COMITÉ DE QUARTIER CLEUNAY

Samedi 3 avril 2010, opération des oeufs de pâques, à la ferme de la taupinais. Inscription au centre social à partir du 29 Mars.

Samedi 29 mai, le collectif Germain Gautier organise la fête des fleurs, départ à 14h du square Germain Gautier.

Dimanche 30 mai, immeubles en fête.

Dimanche 13 Juin, Braderie. Ouverture des inscriptions pour les gens du quartier 9, le vendredi 4 Juin, à partir de 17h, au centre social.

Samedi 26 Juin, feu de la St-Jean

COMITÉ DE QUARTIER ARSENAL-REDON

L'assemblée générale du comité de quartier ARSENAL-REDON est fixée au mardi 4 mai à 18h30 à la maison HELOISE, rue de Redon. Tous les habitants du quartier sont invités à venir débattre de la vie du quartier (Habitat, circulation, 2ème ligne de métro, ZAC Bernard/Duval).

CENTRE SOCIAL CLEUNAY

Halte-Garderie : accueille vos enfants de 3 mois à 3 ans le lundi, mardi, mercredi de 9h à 12h et de 13h45 à 17h20 et le jeudi de 13h45 à 17h20.

Centre de Loisirs : accueille vos enfants de 3 ans à 6 ans révolus tous les mercredis après-midi et pendant les vacances scolaires.

Ludothèque : Ouvert les mardis et vendredis de 16h30 à 18h30 et tous les mercredis de 10h à 12h. Possibilité de prêt de jeux. Soirée jeux le mardi 20 avril à partir de 19h.

Permanence de la sécurité sociale le vendredi après-midi.

RENSEIGNEMENTS à l'accueil du Centre Social, 49 rue Jules Lallemand au 02 99 67 32 14. Tarif en fonction du quotient familial.

HISTOIRES D'IMMIGRATIONS

COMPTOIR DU DOC (association de diffusion du cinéma documentaire) s'installe cette année dans le quartier de Cleunay pour proposer des films, des rencontres et des ateliers avec les cinéastes, ainsi qu'un ciné-docu-concert... du 25 mai au 4 juin 2010. www.comptoirduoc.org

ANTIPODE MJC

URBAINES. Du 12 au 24 avril. Urbaines est le nom d'un festival qui part à la découverte des cultures urbaines majeures et plurielles. De la danse avec la compagnie Engrenage et le projet « la tête dans les baskets » au concert de Casey en passant par les ateliers de arts toys, light painting et circuit bending, n'hésitez pas à venir découvrir ce festival.

LE CARNAVAL DE QUARTIER

Jeudi 15 avril. Rendez-vous à 15h devant l'Antipode pour le départ de cette nouvelle édition. Le défilé sera accompagné par la fanfare déjantée des « Sergents pépères » partira pour une déambulation dans tout le quartier avant de se retrouver à 16h30 pour un goûter participatif au Cercle Paul Cleunay (boulevard de la Guérinais). Le carnaval est organisé par le Centre Social, le Comité de Quartier Cleunay, le Cercle Paul Bert et l'Antipode MJC, il est ouvert à tous. Venez déguisé !

MARCHÉ AUX FLEURS

Samedi 24 Avril (rue Jules Lallemand)

DU CÔTÉ DES ENTREPRISES

CULTURE VÉLO

106, rue Eugène Pottier
02 99 01 09 20
35rennes@culturevelo.com

Comme Tony CAILLEUX et Pierre LE COMTE sont des passionnés de vélo, depuis le 20 novembre 2009, ils vous accueillent dans leurs 400m² dédiés entièrement aux cycles : VTT, VAE, Route, vélos enfants, vêtements et accessoires. Atelier réparation sans rendez-vous.

AXEO SERVICES

5, rue Malakoff
02 23 44 04 04
rennes-ouest@axeoservices.fr

Cette agence de services à domicile ouverte en novembre dernier par Corinne COLOMBIER, vous permet de gérer les petits soucis du quotidien : repassage à domicile ou à l'agence, ménage, aide aux courses, petit bricolage, jardinage. Pour un service sur mesure et tout en souplesse, contactez l'agence.

AUTO ÉCOLE FC LA T.A. CLEUNAY

14, rue de l'Arseal
02 99 30 87 43

En novembre 2009, Véronique TANGUY, responsable de Cleunay Conduite a laissé les commandes à Vincent RAGEUL.

Cours de code du lundi au vendredi de 16h à 19h et du samedi de 10h à 12h.

Tarif étudiant, système de parrainage et permis à 1 euro par jour. Possibilité de test en ligne.

RÉNOVATION - MISE EN CONFORMITÉ - DÉPANNAGE

EURL
JECY

Électricité

Rennes / St Malo / Dinard

06 99 20 29 09

Quartier Arsenal Redon - jecyselectricite@yahoo.fr

Le Pont 9

Responsable de la publication : Nathalie Vaccaro

Comité de rédaction :

René Candio, Jean Yves Dagnet, Yvette Detoc, Pierre Goupil, Martine Hamon, Yvon Hellegouarch, Marie Annick Jézéquel, Hélène Le Maux, Yves-Marie Le Scornet, Karim Makri, Bruno Lerenard, Loïc Richard, Hermeline Saulnier, Annick Thomas, Jean Yves Thézé, Nathalie Vaccaro, Sergio Valerio,

Maquette et mise en page :
Yvon Hellegouarch

Publicité & renseignements : Tél. : 09 63 49 38 50

Contact : «Le Pont 9» Centre Social
49 Rue Jules Lallemand 35 000 Rennes
E-mail : j.lepont9@orange.fr

Tirage : 8 400 exemplaires.
Impression : Cloître Imprimeur

Dépôt légal : 1er trimestre 2010
Journal trimestriel. N° ISSN : 1763-6035